

CH_VB 92.3449 vom 2. Dezember 1992

Bundesverwaltung, 1992-12-02, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_92.3449

FR: CH_VB 92.3449 du 2 décembre 1992

IT: CH_VB 92.3449 del 2 dicembre 1992

Erwägungen

E. 2

Dezember 1992 1127 Landwirtschaft und Umwelt Persönliche Vorstösse Ich will nicht bestreiten, dass auch in der landwirtschaftlichen Forschung Einsparungen gemacht werden müssen. Dies soll jedoch in Bereichen geschehen, wo Doppelspurigkeiten vor- kommen oder wo die Forschungstätigkeit in der Schweiz oder in Europa schon durch andere Institutionen abgedeckt wird, nicht aber auf Kosten einer Institution, die europaweit führend ist und die sich stark um die Vermittlung ihrer Forschungser- gebnisse an die Oeffentlichkeit bemüht. Der Unterzeichner ersucht den Bundesrat, die Forschungstä- tigkeit und die Strukturen der Forschungsanstalt Liebefeld zu sichern und damit eine Institution zu erhalten, die für die Schweiz und für Europa von erstrangiger Wichtigkeit ist Texte du postulat du 9 octobre 1992 Comme toutes les stations de recherches, Liebefeld accomplit un travail scientifique. Ce caractère est particulièrement ac- cusé à Liebefeld. Dans l'interdisciplinarité et la polyvalence qu'elle illustre au plus haut point pour l'écologie agraire, cette station développe des disciplines tournées vers l'avenir en ce qu'elles sont spé- cialement innovatrices à un niveau européen. La dispersion de telles recherches ne serait pas opportune car elle pourrait affaiblir une qualité reconnue comme exceptionnelle et ralentir le rythme des progrès scientifiques dans un domaine de grande activité. S'il n'est pas contestable que des économies doivent interve- nir aussi en matière de recherche agricole, c'est au niveau des doubles emplois ou dans des domaines couverts par d'autres institutions en Suisse ou en Europe qu'elles doivent être déci- dées et non aux dépens d'une institution en pointe sur le plan européen, qui diffuse en outre intensément ses résultats dans le cadre de la vulgarisation. Le soussigné prie le Conseil fédéral d'assurer le maintien de l'essentiel des activités et de l'organisation de Liebefeld comme entité structurée de première importance en Suisse et en Europe. Mitunterzeichner-Cosignataires: Beerli, Onken, Zimmerli (3) #ST# 92.3449 Interpellation Onken Ausbau der landwirtschaftlichen Umweltforschung Extension de la recherche sur l'environnement dans le domaine de l'agriculture Wortlaut der Interpellation vom 9. Oktober 1992 Die schweizerische Landwirtschaft steht vor einem neuen Ab- schnitt Sie nimmt Kurs auf eine modernisierte, umweltverträ- gliche und den veränderten ökologischen Erfordernissen ange- passte Landbewirtschaftung. Die Revision des Landwirt- schaftsgesetzes hat dazu klare Zeichen gesetzt Es steht ausser Zweifel, dass diese Weichenstellung nun auch in der Agrarökologie ihren Niederschlag finden, das Potential unserer landwirtschaftlichen Umweltforschung stärken und auf die neuen Ziele ausgerichtet werden sollte. Ich frage deshalb:

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.